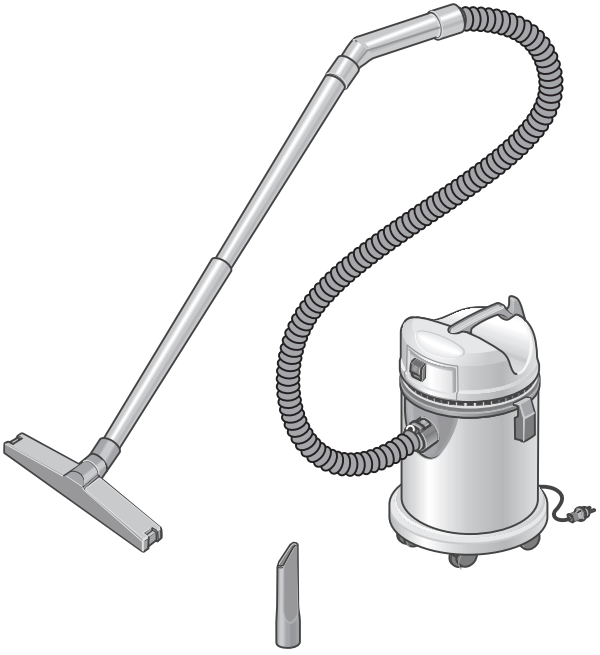
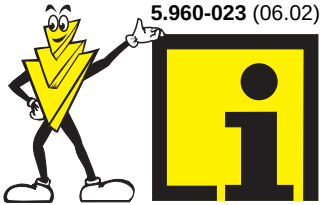
KÄRCHER

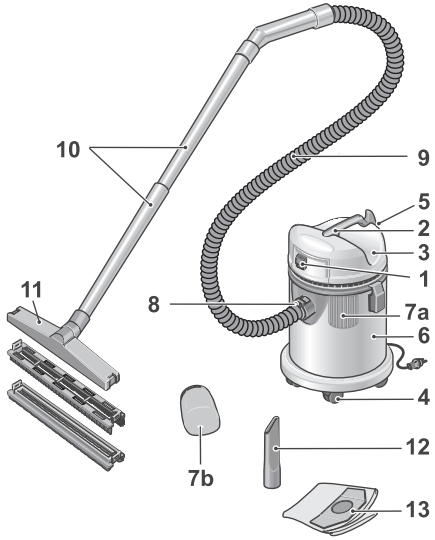
2201 F





5.960-023 (06.02)

Instrucciones breves



Antes de la puesta en marcha inicial del aparato

Al desembalar el aparato, verificar si el embalaje del aparato contiene el equipo completo de éste. La bolsa de filtro y las ruedas giratorias se encuentran en el interior de la cubeta. Las ruedas giratorias tienen que montarse en el aparato antes de ponerlo en marcha (véase al respecto el capítulo «Preparativos previos a la puesta en funcionamiento»).

Si al desembalar el aparato comprobara Vd. algún daño o desperfecto en el mismo atribuible al transporte, rogamos se dirija inmediatamente al distribuidor en donde adquirió el aparato.

1 Interruptor para conexión y desconexión del aparato

2 Asa de transporte
permite transportar el aparato por escaleras, etc.

3 Carcasa del motor (turbina)

4 Ruedas giratorias
permiten el fácil desplazamiento de la máquina

5 Soporte
permite recoger los accesorios del aparato

6 Recipiente para la suciedad
recoge la suciedad seca o húmeda aspirada

7 Filtro, filtra las partículas más pequeñas y protege la turbina

7a Filtro de cartucho
colocarlo para aspirar suciedad seca

7b Filtro de espuma
colocarlo para aspirar suciedad húmeda o líquida

8 Conexión para la manguera de aspiración

9 Manguera de aspiración

10 Tubo de aspiración

11 Boquilla barredora de suelos
para la aspiración de suciedad seca o líquida

12 Boquilla para ranuras
boquilla de boca estrecha para la limpieza de bordes, ranuras y calefacciones

13 Bolsa de filtro, de papel
para la eliminación sin formar polvo de la suciedad seca aspirada

Consejos y advertencias de seguridad

Aplicación correcta de la fregadora

El aparato ha sido concebido y diseñado para su aplicación como aspirador de suciedad seca, líquida o húmeda. Antes de poner en marcha el aparato por vez primera deberán leerse atentamente las presentes instrucciones de servicio, observándolas estrictamente durante el trabajo práctico con el mismo.

Antes de poner en marcha el aparato deberán leerse atentamente las presentes instrucciones de servicio, observándose estrictamente durante el trabajo con la máquina.

El aparato

– ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico, quedando por tanto excluido el uso industrial del mismo
– sólo deberá utilizarse en combinación con los accesorios y repuestos originales del fabricante o explícitamente homologados o aconsejados por éste

Advertencias generales de seguridad

¡El uso del aparato por niños o jóvenes sólo está permitido en presencia de una persona adulta!

No abandone nunca el aparato mientras esté pulsado el interruptor principal de éste.

Conexión a la red eléctrica

Cerciorarse de que la tensión de la red coincide con los valores señalados en la placa de características del aparato.

⚠ **¡Peligro de descargas eléctricas!**
No asir nunca el enchufe con las manos húmedas.

Verificar antes de la puesta en marcha del aparato si el cable de conexión presenta huellas de daños o desperfectos. Los cables de conexión defectuosos deberán ser sustituidos inmediatamente por personal técnico del Servicio Técnico Postventa Oficial o por un técnico especializado del ramo.

Conectar el aparato en recintos o habitaciones húmedas (por ejemplo el cuarto de baño, etc.) sólo si las tomas de corriente de estos recintos están provistas de un interruptor de corriente diferencial. En caso de duda consulte a su electricista.

⚠ ¡Peligro de explosión!

¡No aspirar jamás líquidos explosivos, gases inflamables, polvos explosivos, ácidos no diluidos ni disolventes tales como gasolina, disolventes de pinturas o gas-oil que, al ser mezclados por proceso de turbulencia con el aire aspirado, pueden dar lugar a vapores o mezclas explosivas! Tampoco deberán aspirarse acetona, ácidos no diluidos, disolventes ni polvos de aluminio o magnesio que pudieran atacar los materiales empleados en la fabricación del aparato.

No aspirar productos incandescentes, como por ejemplo rescoldos, cerillas, cigarrillos, cigarros o ceniza caliente.

En caso de utilizar el aparato en zonas de peligro (por ejemplo gasolineras, estaciones de servicio) deberán observarse estrictamente las correspondientes instrucciones de seguridad. Queda terminantemente prohibido hacer funcionar el aparato en recintos amenazados de explosión.

Consejos para preservar el medio ambiente

Desguace del embalaje

No tire el embalaje del aparato y sus elementos al cubo de la basura. Entréguelo en los Puntos o Centros Oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.

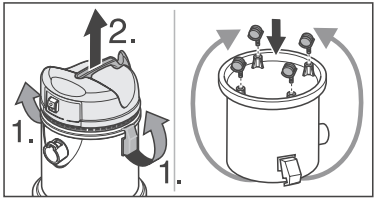
Desguace de aparatos usados

Su Distribuidor o Administración local le informará gustosamente sobre las vías y posibilidades más eficaces y actuales para la eliminación respetuosa con el medio ambiente de los aparatos usados.

Manejo del aparato

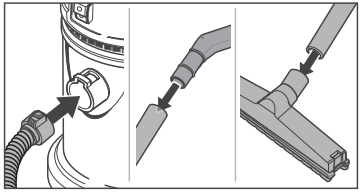
Preparativos previos a la puesta en funcionamiento

- Retirar el cabezal con la turbina del recipiente.
- Montar las ruedas de guía



- Montar la tapa con la turbina integrada sobre el cuerpo (recipiente) del aparato. Fijarla con los cierres de sujeción.

  ***Atención**: La carcasa del motor sólo se puede fijar en una posición determinada. (El interruptor está hacia adelante).*
- Acoplar los accesorios.

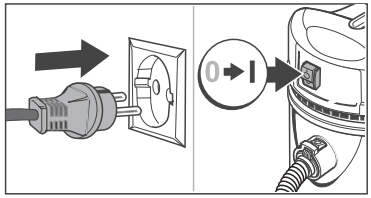


Conexión del aparato

⚠ ¡Atención!

¡No trabajar nunca sin estar el filtro colocado en el aparato!

- Introducir el cable de conexión del aparato en la toma (caja) de corriente.
- Conectar el aspirador.



Trabajar con la boquilla barredora de suelos

⚠ ¡Atención!

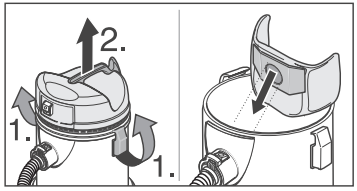
Al cambiar de la aspiración de suciedad húmeda o líquida a suciedad seca tenga presente lo siguiente:

La aspiración de suciedad seca estando el filtro húmedo dará lugar a su obstrucción, pudiendo incluso quedar inservible.

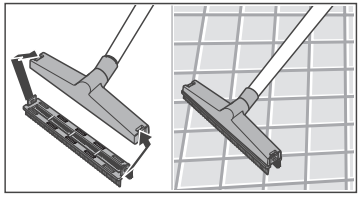
¡Dejar secar siempre el filtro antes de utilizar la máquina!

Aspiración de suciedad seca de suelos duros

- Para asegurar una eliminación sin formar polvo de la suciedad seca aspirada, aconsejamos montar también la bolsa de filtro de papel. Esto tiene la ventaja adicional de evitar de que la suciedad no se acumula con tanta rapidez en el filtro de cartucho.

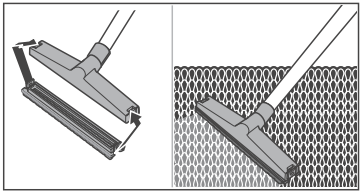


- Montar el adaptador específico para suelos duros en la boquilla barredora.



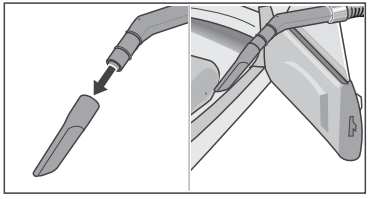
Aspiración de suciedad seca de alfombras y moquetas

- Para asegurar una eliminación sin formar polvo de la suciedad seca aspirada, aconsejamos montar también la bolsa de filtro de papel. Esto tiene la ventaja adicional de evitar de que la suciedad no se acumula con tanta rapidez en el filtro de cartucho.
- Montar el adaptador específico para alfombras y moquetas.



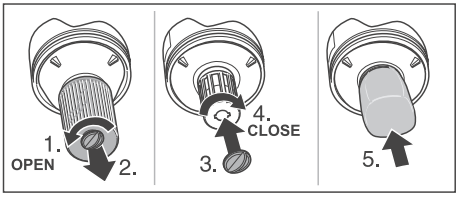
Trabajar con la boquilla de ranuras

La boquilla de ranuras es apropiada para la aspiración de suciedad seca o húmeda.



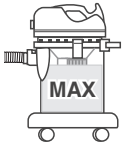
Aspiración de suciedad húmeda o líquida

- ¡No utilizar nunca la bolsa de filtro de papel al aspirar suciedad líquida o húmeda!
- Extraer el filtro de cartucho de su emplazamiento y colocar en su lugar el filtro de espuma.



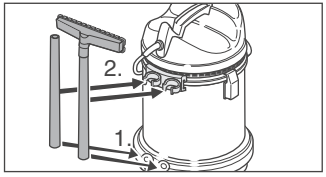
⚠ ¡Atención! ¡Desconectar el aparato inmediatamente en caso de producirse espuma o escapes de líquido!

Al llenarse el recipiente para la suciedad líquida, un flotador cierra la abertura de aspiración, con lo que la turbina gira a un mayor número de revoluciones. En caso de producirse tal situación, desconectar el aparato y vaciar el recipiente para la suciedad líquida.



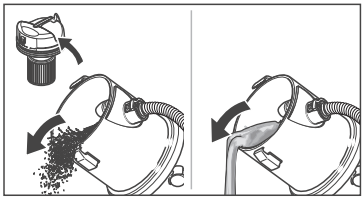
Posición de reposo

- Desconectar el aparato.
- En caso de interrumpir el trabajo con el aparato, fijar el accesorio en el cuerpo de la máquina.



Concluir el trabajo con el aparato

- Desconectar el aparato.
- Extraer el enchufe del aparato de la toma de corriente.
- Desmontar la carcasa del motor y evacuar el recipiente.



- Limpiar el recipiente para la suciedad tras concluir cada aplicación.
- Para transportar el aparato de un lugar a otro, sujetarlo por el asa de transporte.
- Guardar el aparato

Trabajos de cuidado y mantenimiento

⚠ ¡Peligro!
Antes de ejecutar cualquier trabajo de cuidado o mantenimiento del aparato, extraer el cable de conexión del mismo de la toma de corriente.

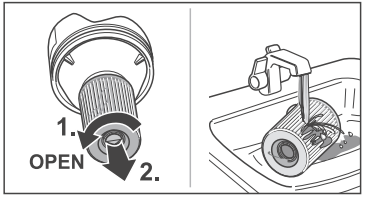
Limpieza del aparato y los accesorios

¡No limpiar nunca el aparato con el chorro de agua de la manguera o una limpiadora de alta presión! (Peligro de cortocircuitos u otros daños en el aparato).

- Limpiar el aparato exteriormente con un paño húmedo. Limpiar el recipiente del agua sucia tras concluir cada ciclo de trabajo bajo el grifo de agua. En caso necesario, enjuagar los accesorios bajo el grifo de agua y dejarlos secar.

Sustituir el filtro

- En caso de disminuir la potencia de aspiración, limpiar el filtro bajo el grifo de agua. Dejarlo secar antes de montarlo en el aparato. En caso de comprobar daños o desperfectos en el mismo, sustituirlo por uno nuevo.
  Nº de pedido 6.414-552



Sustituir la bolsa de filtro de papel

- En caso de disminuir la potencia de aspiración, la bolsa de filtro de papel está llena. Sustituirla por una nueva.
  Nº de pedido 6.959-130 (5x)

Servicio

Garantía

En cada país rigen las condiciones de garantía establecidas por las correspondientes Sociedades Distribuidoras. Las perturbaciones y averías de su aparato serán subsanadas de modo gratuito en la medida en que las causas de las mismas sean debidas a defectos de material o de fabricación.

En un caso de garantía rogamos se dirija al Distribuidor en donde adquirió el aparato o a la Delegación Oficial del Servicio Postventa.

Servicio Postventa

En caso de dudas o defectos técnicos en el aparato puede dirigirse a una de nuestras delegaciones. Al dorso de esta página figura un listado de las delegaciones, con sus señas correspondientes.

Declaración de conformidad de la Unión Europea

Por la presente declaramos los abajo firmantes que la máquina designada a continuación cumple, tanto por su concepción y clase de construcción como por la ejecución que hemos puesto en circulación, las normas fundamentales de seguridad y protección de la salud formuladas en las directivas comunitarias correspondientes.

La presente declaración pierde su validez en caso de alteraciones en la máquina efectuadas sin nuestro consentimiento explícito.

Producto: **Aspirador en seco y húmedo**

Modelo: **1.336-xxx**

Directivas comunitarias aplicables:

Directiva comunitaria sobre máquinas (CE 98/37)

Directiva comunitaria sobre equipos de baja tensión (CEE 73/23), modificada mediante CEE 93/68

Directiva sobre compatibilidad electromagnética (CEE 89/336) modificada mediante CEE 91/263, CEE 92/31 y CEE 93/68

Normas armonizadas aplicadas:

DIN EN61000-3-2:1995; DIN EN61000-3-3:1995; DIN EN60335-1; DIN EN60335-2-2; DIN EN55014-2:1997; DIN EN55014-1:1999

Normas nacionales aplicadas: -

Mediante una serie de medidas internas, queda asegurado que los aparatos y equipos de serie cumplan siempre las exigencias formuladas en las directivas comunitarias actuales y en las normas correspondientes a aplicar.

Los firmantes actúan autorizados y con poder otorgado por la dirección de la empresa.

Dr. B. Graf H. Jenner S. Reiser

Características Técnicas

Tensión nominal		220–240	V
		1~50/60	Hz
Fusible (inerte)		10	A
Capacidad neta del recipiente para la suciedad		18	l
Máxima cabida de agua o suciedad líquida en el recipiente		8	l
Datos de la turbina:	P_{MAX}	1200	W
	P_{NOM}	1000	W
Peso		5,5	kg
Clase de protección		II	
Cable de conexión a la red eléctrica	H05VV-F2x1	4,5	m
Nivel sonoro		74	dB(A)

Nos reservamos el derecho de introducir modificaciones técnicas.

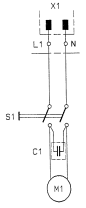
Esquema de circuitos eléctricos

C1 Condensador

M1 Turbina

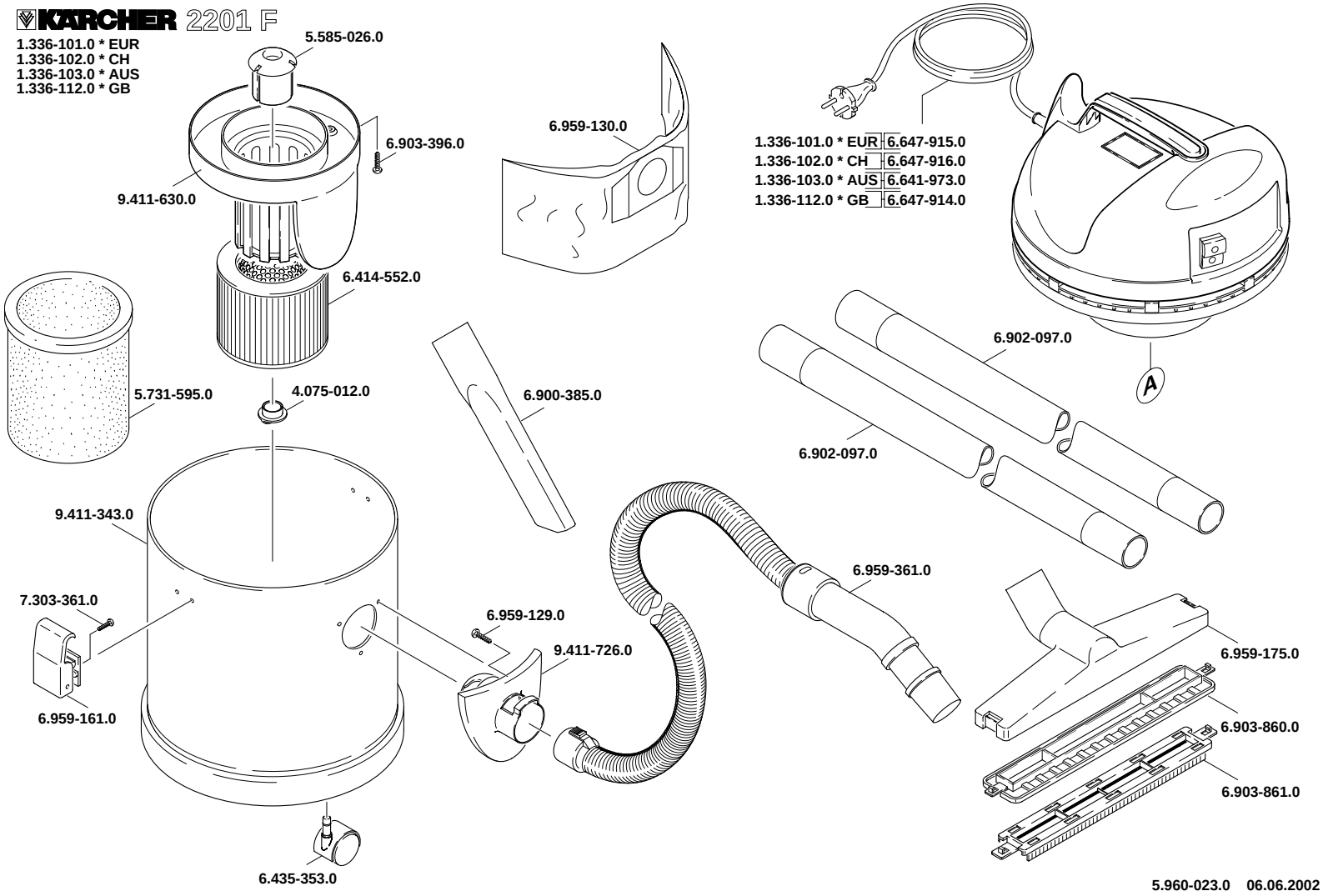
S1 Interruptor

X1 Enchufe



KÄRCHER 2201 F

1.336-101.0 * EUR
1.336-102.0 * CH
1.336-103.0 * AUS
1.336-112.0 * GB



A
Alfred Kärcher Ges.m.b.H.
Lichtblaustraße 7
1220 Wien
01 / 25 06 00

AUS
Karcher Pty Ltd
40 Koornang Road
Scoresby 3179
Victoria, Australia
61 3 9765 2300

B / LUX
Kärcher N.V.
Industrieweg 12
2320 Hoogstraten
03 / 340 07 11

BR
Kärcher Indústria e Comércio Ltda.
Av. Prof. Benedicto Montenegro, n°419
CEP 13.140-000
Paulinia - SP
0800 17 61 11

CDN
Karcher Canada Inc.
6975 Creditview Road, Unit 2
Mississauga, Ontario L5N 8E9
905 / 672 82 33

CH
Kärcher AG
Industriestraße 16
8108 Dällikon
0844 85 08 63

CZ
Kärcher spol. s r.o.
Za Mototechnou
155 00 Praha 5 -Stodûlky
02 / 652 16 65

D
Alfred Kärcher GmbH & Co.
Service-Center Gissigheim
Im Gewerbegebiet 2
97953 Königheim-Gissigheim
07195 / 903 20 65

DK
Kärcher Rengøringssystemer A/S
Gejlhavegård 5
6000 Kolding
70 20 66 67

E
Kärcher S.A.
Pol. Industrial Font del Radium
Calle Doctor Trueta 6-7
08400 Granollers (Barcelona)
93 / 846 44 47

F
Kärcher S.A.
5, avenue des Coquelicots
Z.A. des Petits Carreaux
94865 Bonneuil-sur-Marne
01 / 43 99 67 70

FIN
Kärcher OY
Yrittäjäntie 17
01800 Klaukkala
09 / 87 91 94 00

GB
Karcher (UK) Ltd.
Karcher House,
Beaumont Road
Banbury, Oxon, OX16 1TB
01295 / 752000; 09066 / 800632

GR
Karcher Cleaning Systems A.E.Å
31-33 Nikitara Str. &
Konstantinoupoleos Str.
136 71 Acharnes
010 / 23 16 153

H
Kärcher Hungaria KFT
Tormásrét ut 2.
2051 Biatorbagy
23 / 53 00

HK
Karcher Limited
Unit 10, 17/F., APEC Plaza
49 Hoi Yuen Road,
Kwun Tong, Kowloon
23 57 58 63

I
Kärcher S.p.A.
Via Elvezia 4
21050 Cantello (VA)
03 32 / 41 74 00

IRL
Karcher Limited (Ireland)
12 Willow Business Park
Nangor Road, Clondalkin
Dublin 12
01 / 409 77 77

J
Kärcher (Japan) Co., Ltd.
No.2, Matsusaka-Daira 3-chome
Taiwa-cho, Kurokawa-gun
Miyagi, 981-3408
022 / 344 31 40

MAL
Karcher Cleaning Systems Sdn Bhd
No.8 Jalan Serindit 2
Bandar Puchong Jaya
47100 Puchong, Selangor
03 / 5882 1148

MEX
Kärcher México, SA de CV
Av. 1ero de Mayo no.225
Naucalpan, Edo. de México
C.P. 53519 México
55 / 357 0597; 01-800-024-1313

N
Kärcher AS
Gjerdrumsvei 4
0409 Oslo
22 / 02 44 00

NL
Kärcher B.V.
Postbus 474
4870 AL ETTEN-LEUR
0499 / 37 54 45

NZ
Karcher Limited
12 Ron Driver Place
East Tamaki, Auckland
09 / 274 46 03

P
Neoparts-Comércio e Indústria Auto. Lda.
Largo Vitorino Damásio. 10
1200 Lisboa
21 / 395 0040

PL
Kärcher Poland Ltd. Sp. z o.o.
Ul. Stawowa 140
31-346 Kraków
012 / 63 97 222

PRC
BKC Equipment Co., Ltd.
No 16, Hong Da Bei Lu
Economic & Technological Dev. Area
Beijing 100176
010 / 67 88 16 53

S
Kärcher AB
Tagenevägen 31
42502 Hisings-Kärra
031 / 57 73 00

SGP
Karcher Asia Pacific Pte. Ltd.
30 Toh Guan Road, #07-05
Singapore 608840
065 / 6897 1811

TR
Kärcher Servis Ticaret A.S.
9 Eylül Mahallesi
307 Sokak No. 6
Gaziemir / Izmir
0232 / 252 07 08

TWN
Karcher Limited
5F/6. No. 7
Wu-Chuan 1st Road
Taipei County, ROC
02 / 22 99 96 26

UAE
Karcher FZE
Jebel Ali Free Zone
RA 8, XB 1, Jebel Ali, Dubai
04 / 8836 776

USA
Alfred Karcher, Inc
2170 Satellite Blvd, Suite 350
Duluth, GA 30097
678-935-4545; 877-527-2437

ZA
Kärcher (Pty) Ltd.
P.O. Box 11818
Vorna Valley 1686
011 / 466 24 34